



## Notificación

12 de septiembre de 2013

Dennis M. Walcott  
Canciller

# Propuesta de uso compartido de la nueva escuela primaria de distrito 31R010, con la escuela existente P.S. 16 John J. Driscoll (31R016) a partir del año lectivo 2014-2015.

## I. Descripción del tema y propósito del material propuesto en consideración.

El Department of Education ("DOE", Departamento de Educación) de la ciudad de Nueva York propone la apertura de una nueva escuela primaria de distrito zonal 31R010 ("31R010") y su ubicación con la escuela primaria de distrito existente P.S. 16 John J. Driscoll (31R016, "P.S. 16") en el edificio de uso compartido R016 ("R016"), a partir del año lectivo 2014-2015. El edificio R016 está ubicado en 80 Monroe Avenue, Staten Island, NY 10301, en el Distrito escolar comunal 31 ("Distrito 31"). Si se aprueba esta propuesta, la escuela 31R010 compartirá el uso del edificio con la escuela P.S. 16 y compartirá una zona de escuela primaria con la P.S. 16 y la P.S. 74 Future Leaders Elementary School (31R074, "P.S. 74"), que está ubicada en el edificio R831 ("R831") en 211 Daniel Low Terrace, Staten Island, NY 10301. Los futuros estudiantes de dicha zona residencial compartida tendrán prioridad en la admisión a todas las escuelas de la zona: la nueva escuela primaria zonal, la 31R010 y las escuelas primarias existentes con zona compartida, la P.S. 16 y la P.S. 74, de conformidad con la Chancellor's Regulation A-101 (Disposición del Canciller A-101). Si se aprueba esta propuesta, la escuela 31R010 comenzará a inscribir a estudiantes de jardín de infantes en 2014-2015, y agregará un grado por año hasta que alcance la capacidad completa y acepte a estudiantes desde jardín de infantes hasta quinto grado en 2019-2020.

Actualmente, el DOE planifica reducir la inscripción en la escuela P.S. 16 a partir de septiembre de 2014 en el transcurso de un período de seis años. Los detalles de las disminuciones año a año se explican en la sección III.B más adelante en esta propuesta. A partir de septiembre de 2014, la escuela P.S. 16 inscribirá a entre 70 y 80 estudiantes de jardín de infantes, en comparación con los entre 100 y 175 estudiantes de jardín de infantes inscritos en los últimos años. Esta reducción de la inscripción en la P.S. 16 permitirá que la escuela 31R010 comience a funcionar en el edificio R016 y se amplíe hasta su capacidad total. El DOE no prevé la reducción de la inscripción en la escuela P.S. 16 si no se aprueba esta propuesta de uso compartido de la 31R010.

La P.S. 16 admitirá a menos estudiantes de jardín de infantes después de fines del año lectivo 2013-2014, y recibirá una cantidad cada vez menor de estudiantes de jardín de infantes en los años subsiguientes. Para el año lectivo 2019-2020, la inscripción en la P.S. 16 disminuirá en, aproximadamente, 210 a 270 estudiantes. De esta manera, según su capacidad, la escuela aceptará de 456 a 516 estudiantes de pre jardín de infantes a quinto grado.

Según el 2011-2012 Enrollment, Capacity, Utilization Report (Informe sobre inscripción, capacidad y utilización 2011-2012) o "Libro azul", el edificio R016 posee un objetivo de capacidad de 827 estudiantes. Se estima que este edificio recibirá a 726 estudiantes; esto significa un porcentaje de utilización del edificio de 88 %. El DOE considera que hay espacio suficiente en el edificio R016 para que en él funcionen las escuelas 31R010 y P.S. 16 durante el transcurso de esta propuesta.

Si se aprueba esta propuesta de uso compartido, la escuela 31R010 realizará una apertura progresiva en el

52 Chambers Street • New York, NY 10007

edificio R016, a la vez que la P.S. 16 reducirá su inscripción. La escuela nueva recibirá a alumnos de jardín de infantes en el año lectivo 2014-2015 e incorporará un grado cada año hasta alcanzar su capacidad completa de jardín de infantes a quinto grado en el año lectivo 2019-2020, año en que admitirá a una cantidad de 270 a 330 estudiantes. En el año lectivo 2019-2020, una vez que la escuela P.S. 16 haya completado su reducción de la inscripción y la 31R010 haya alcanzado su capacidad completa, se prevé que habrá unos 726 a 846 estudiantes en el edificio R016, lo que arroja un porcentaje de utilización del edificio de, aproximadamente, 88 % a 102 %.

Aunque un índice de utilización superior al 100 % podría indicar que un edificio sería utilizado por encima de su capacidad o estaría superpoblado en un año determinado, este índice no contempla el hecho de que los salones pueden programarse para otros usos o usos más eficientes que los previstos en las suposiciones estándar del cálculo de utilización.

La propuesta de apertura y uso compartido de la escuela 31R010 en el edificio R016 es parte del objetivo central del DOE de crear nuevas y mejores opciones de escuelas para los futuros alumnos y la comunidad en general, y de ofrecer otra opción en el edificio R016. Los futuros estudiantes de dicha zona residencial compartida tendrán prioridad en la admisión a todas las escuelas de la zona: la nueva escuela primaria zonal, la 31RTBD, y las escuelas primarias existentes con zona compartida, la P.S. 16 y la P.S. 74, de conformidad con la Disposición del Canciller A-101.

Si se aprueba esta propuesta de ubicación conjunta de la 31R010, las vacantes de la escuela primaria que se perderán como consecuencia de la reducción de la inscripción en la P.S. 16 se recuperarán en gran medida gracias a las nuevas vacantes que generará la apertura de la 31R010. La 31R010 proporcionará una nueva opción educativa para las familias del Distrito 31.

## **II. Información respecto de dónde se puede obtener el texto completo del material propuesto.**

La Declaración de Impacto Educativo (“EIS”, por sus siglas en inglés) se puede encontrar en el sitio web del Departamento de Educación:  
<http://schools.nyc.gov/AboutUs/leadership/PEP/publicnotice/2013-2014/Oct30SchoolProposals>.

También encontrará copias del EIS en la oficina principal de la P.S. 16.

## **III. Envío de comentarios públicos.**

Los comentarios por escrito se pueden enviar a [D31Proposals@Schools.nyc.gov](mailto:D31Proposals@Schools.nyc.gov)

Los comentarios orales se pueden grabar en el 212 374-7621.

## **IV. Nombre, oficina, domicilio, correo electrónico y número de teléfono del representante del distrito de la ciudad, que conoce el material en consideración y puede brindar información sobre él.**

Nombre: Emily Ades  
Oficina: División de Planeación de la Cartera  
Dirección: 52 Chambers Street, New York, NY 10007  
Correo electrónico: [D31Proposals@schools.nyc.gov](mailto:D31Proposals@schools.nyc.gov)  
Teléfono: 212 374-7621

52 Chambers Street • New York, NY 10007

**V. Fecha, hora y lugar de la audiencia pública conjunta para esta propuesta.**

Viernes 25 de octubre a las 6:30 p. m.  
Edificio R016  
80 Monroe Avenue  
Staten Island, NY 10301

Las preguntas sobre la propuesta deberán dirigirse como se indica en la sección IV de arriba.

El registro de los oradores comenzará 30 minutos antes de la audiencia y cerrará 15 minutos después de que esta comience.

**VII. Fecha, hora y lugar de la asamblea del Panel para la Política Educativa en la que este votará sobre el material propuesto.**

30 de octubre de 2013 a las 6:00 p. m.

Prospect Heights Campus  
883 Classon Ave  
Brooklyn, NY 11225